

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

Handelsname : HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Artikelnummer : KR13A
Zertifikat Nr. 1: 2015-4496
Zertifikat Nr. 2: 2015-4496

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: EN 12275:2013 (H)
Entsprechend: EN 362:2004 (B)
Entsprechend: UIAA 121

Die notifizierte Stelle

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **2015-4496** ausgestellt.

Die notifizierte Stelle

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **2015-4496** ausgestellt.

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierten Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Unterzeichnet für und im Namen von:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GB

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

Trade name: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Article number: KR13A

Certificate no. 1: 2015-4496

Certificate no. 2: 2015-4496

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): EN 12275:2013 (H)

Corresponding (standard): EN 362:2004 (B)

Corresponding (standard): UIAA 121

The notified body

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate

2015-4496.

The notified body

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate

2015-4496.

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

BG**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

Търговско наименование: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Артикулен номер: KR13A

Сертификат № 1: 2015-4496

Сертификат № 2: 2015-4496

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): EN 12275:2013 (H)

Съгласно (стандарт): EN 362:2004 (B)

Съгласно (стандарт): UIAA 121

Нотифицираният орган
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **2015-4496**.

Нотифицираният орган
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **2015-4496**.

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя.
Подписана за и от името на:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
KR13A

2015-4496
2015-4496

PSA (EU) 2016/425

EN 12275:2013 (H)
EN 362:2004 (B)
UIAA 121

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
B 2015-4496.

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
B 2015-4496.

PSA D

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

CZ**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsaný produkt

Obchodní název: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Číslo produktu: KR13A

Certifikát č. 1: 2015-4496

Certifikát č. 2: 2015-4496

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : EN 12275:2013 (H)

Podle (normy) : EN 362:2004 (B)

Podle (normy) : UIAA 121

Notifikované místo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **2015-4496**.

Notifikované místo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **2015-4496**.

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

DK**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

Handelsnavn: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Artikelnummer: KR13A
Certifikat-nr. 1: 2015-4496
Certifikat-nr. 2: 2015-4496

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): EN 12275:2013 (H)
Tilsvarende (standard): EN 362:2004 (B)
Tilsvarende (standard): UIAA 121

Det bemyndigede organ
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **2015-4496**.

Det bemyndigede organ
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **2015-4496**.

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

EE

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

Kaubanimi: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Tootenumber: KR13A

Sertifikaadi number 1: 2015-4496

Sertifikaadi number 2: 2015-4496

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): EN 12275:2013 (H)

Kooskõlas (normiga): EN 362:2004 (B)

Kooskõlas (normiga): UIAA 121

Teavitatud asutus

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **2015-4496**.

Teavitatud asutus

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **2015-4496**.

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamismeetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

Nombre comercial: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Número de artículo: KR13A
N.º de certificado 1: 2015-4496
N.º de certificado 2: 2015-4496

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): EN 12275:2013 (H)
De conformidad con (norma): EN 362:2004 (B)
De conformidad con (norma): UIAA 121

El organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE **2015-4496**.

El organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE **2015-4496**.

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

Kauppanimi:	HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Tuotenumero:	KR13A
Sertifikaattinro 1:	2015-4496
Sertifikaattinro 2:	2015-4496

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia:	EN 12275:2013 (H)
Vastaa normia:	EN 362:2004 (B)
Vastaa normia:	UIAA 121

Tarkastuslaitos

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **2015-4496**.

Tarkastuslaitos

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **2015-4496**.

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyypin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous

Nom commercial: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Numéro d'article: KR13A
N° certificat 1: 2015-4496
N° certificat 2: 2015-4496

est conforme aux prescriptions légales d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne: Ordonnance relative à l'EPI (UE) 2016/425

Conformément à (norme): EN 12275:2013 (H)
Conformément à (norme): EN 362:2004 (B)
Conformément à (norme): UIAA 121

L'organisme notifié

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **2015-4496**.

L'organisme notifié

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **2015-4496**.

L'EPI est soumis au procédé d'évaluation de la conformité suivant : Conformité avec le type sur la base d'une assurance-qualité relative au processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité. Signé pour et au



nom de:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GA

DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

Ainm tráchtála: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Uimhir an earra: KR13A

Uimhir an deimhnithe 1: 2015-4496

Uimhir an deimhnithe 2: 2015-4496

le rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: EN 12275:2013 (H)

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: EN 362:2004 (B)

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: UIAA 121

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE

2015-4496 a eisiúint.

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE

2015-4496 a eisiúint.

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT



SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GR**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Εμπορική ονομασία: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Αριθμός προϊόντος: KR13A

Αριθ. πιστοποιητικού 1: 2015-4496

Αριθ. πιστοποιητικού 2: 2015-4496

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 12275:2013 (H)

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 362:2004 (B)

Αντίστοιχο (πρότυπο): UIAA 121

τον κοινοποιημένο φορέα

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **2015-4496**.

τον κοινοποιημένο φορέα

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **2015-4496**.

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.
Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HR**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

Trgovački naziv: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Broj artikla: KR13A
Broj potvrde 1: 2015-4496
Broj potvrde 2: 2015-4496

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): EN 12275:2013 (H)
U skladu s (norma): EN 362:2004 (B)
U skladu s (norma): UIAA 121

Imenovano tijelo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **2015-4496**.

Imenovano tijelo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **2015-4496**.

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

Kereskedelmi név: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Cikkszám: KR13A

Tanúsítvány száma 1: 2015-4496

Tanúsítvány száma 2: 2015-4496

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 12275:2013 (H)

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 362:2004 (B)

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): UIAA 121

Az értesített szerv

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt

2015-4496.

Az értesített szerv

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt

2015-4496.

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)



Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IL

הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצרן אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשייה

שם מסחרי:	HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
מספר פריט:	KR13A
תעודה מספר 1:	2015-4496
תעודה מספר 2:	2015-4496

תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי (EU) 2016/425

בהתאם לנורמה:	EN 12275:2013 (H)
בהתאם לנורמה:	EN 362:2004 (B)
בהתאם לנורמה:	UIAA 121

הרשות המיידעת:

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

והנפיקה את אישור בדיקת התקן **2015-4496** (B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

הרשות המיידעת:

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

והנפיקה את אישור בדיקת התקן **2015-4496** (B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור
תוך פיקוח של הרשות המיידעת (D) (מודול

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

היצרן נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

Denominazione commerciale:	HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Numero di articolo:	KR13A
N. di certificato 1:	2015-4496
N. di certificato 2:	2015-4496

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma):	EN 12275:2013 (H)
Conforme (norma):	EN 362:2004 (B)
Conforme (norma):	UIAA 121

L'organismo notificato

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **2015-4496**.

L'organismo notificato

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **2015-4496**.

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al



produttore. Firmata a nome e per conto di:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
KR13A

2015-4496
2015-4496

PSA (EU) 2016/425

EN 12275:2013 (H)
EN 362:2004 (B)
UIAA 121

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
2015-4496

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
2015-4496

PSA (EU) 2016/425

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
KR13A

1: 2015-4496
2: 2015-4496

PSA (EU) 2016/425

EN 12275:2013 (H)
EN 362:2004 (B)
UIAA 121

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
EU (B) EU **2015-4496**

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
EU (B) EU **2015-4496**

PSA (D) (D)

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

LT

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminyš

Prekybinis pavadinimas: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Gaminio kodas: KR13A

Sertifikato Nr. 1: 2015-4496

Sertifikato Nr. 2: 2015-4496

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): EN 12275:2013 (H)

Atitinka (standartas): EN 362:2004 (B)

Atitinka (standartas): UIAA 121

Notifikuotoji įstaiga

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **2015-4496**.

Notifikuotoji įstaiga

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **2015-4496**.

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

LV

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

Tirdzniecības nosaukums: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Preces numurs: KR13A

Sertifikāta Nr. 1: 2015-4496

Sertifikāta Nr. 2: 2015-4496

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): EN 12275:2013 (H)

Atbilstoši (standarts): EN 362:2004 (B)

Atbilstoši (standarts): UIAA 121

Pilnvarotā iestāde

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **2015-4496**.

Pilnvarotā iestāde

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **2015-4496**.

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

MT**DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`**

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

Isem tal-prodott fin-negozju:	HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Numru tal-Prodott:	KR13A
Numru taċ-Ċertifikat 1:	2015-4496
Numru taċ-Ċertifikat 2:	2015-4496

Huwa f'konformita` mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard):	EN 12275:2013 (H)
Skond (Standard):	EN 362:2004 (B)
Skond (Standard):	UIAA 121

Il-korp notifikat

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **2015-4496**.

Il-korp notifikat

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **2015-4496**.

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbaži ta' assiguarzzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taht is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Ir-responsabbilta` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur



Iffirmat għal u f'isem:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NL

CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes verklaart dat het hieronder beschreven product

Handelsnaam: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Artikelnummer: KR13A
Certificaatnr. 1: 2015-4496
Certificaatnr. 2: 2015-4496

voldoet aan de toepasselijke harmoniseringsrechtsvoorschriften van de Unie: PBM-verordening (EU) 2016/425

overeenkomstig (norm): EN 12275:2013 (H)
overeenkomstig (norm): EN 362:2004 (B)
overeenkomstig (norm): UIAA 121

de aangemelde instantie
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **2015-4496** opgesteld.

de aangemelde instantie
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **2015-4496** opgesteld.

De PBM is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met het type op basis van een kwaliteitswaarborg met betrekking tot het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Ondertekend voor en uit naam van:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NO**SAMSVARERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

Handelsnavn: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Artikkelnummer: KR13A

Sertifikat nr. 1: 2015-4496

Sertifikat nr. 2: 2015-4496

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): EN 12275:2013 (H)

Samsvarende (standard): EN 362:2004 (B)

Samsvarende (standard): UIAA 121

Det tekniske kontrollorganet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **2015-4496**.

Det tekniske kontrollorganet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **2015-4496**.

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

Nazwa handlowa: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Numer artykułu: KR13A
Nr certyfikatu 1: 2015-4496
Nr certyfikatu 2: 2015-4496

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): EN 12275:2013 (H)
Odpowiednio (norma): EN 362:2004 (B)
Odpowiednio (norma): UIAA 121

Jednostka notyfikowana

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **2015-4496**.

Jednostka notyfikowana

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **2015-4496**.

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano



w imieniu:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

Designação comercial: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Número de artigo: KR13A
Certificado n.º 1: 2015-4496
Certificado n.º 2: 2015-4496

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: : EN 12275:2013 (H)
Em conformidade com a norma: : EN 362:2004 (B)
Em conformidade com a norma: : UIAA 121

O organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **2015-4496**.

O organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **2015-4496**.

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65



A-1201 WIEN

O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

RO**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

Denumire comercială: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Număr articol: KR13A
Nr. certificat 1: 2015-4496
Nr. certificat 2: 2015-4496

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): EN 12275:2013 (H)
Corespunzător (norma): EN 362:2004 (B)
Corespunzător (norma): UIAA 121

Locația notificată

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **2015-4496**.

Locația notificată

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **2015-4496**.

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.
Semnat pentru și în numele:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

RU**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

Торговое наименование: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Номер артикула: KR13A

№ сертификата 1: 2015-4496

№ сертификата 2: 2015-4496

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): EN 12275:2013 (H)

В соответствии с (нормой): EN 362:2004 (B)

В соответствии с (нормой): UIAA 121

Уполномоченный орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **2015-4496**.

Уполномоченный орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **2015-4496**.

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет изготовитель. Подписано за и от имени:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SI IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Trgovsko ime: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Številka artikla: KR13A
Št. certifikata 1: 2015-4496
Št. certifikata 2: 2015-4496

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: EN 12275:2013 (H)
Ustreza (standard):: EN 362:2004 (B)
Ustreza (standard):: UIAA 121

Priglašeno mesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **2015-4496** preskusu.

Priglašeno mesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **2015-4496** preskusu.

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzorovanju priglašene organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SK**VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

Obchodný názov: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Číslo výrobku: KR13A

Č. certifikátu 1: 2015-4496

Č. certifikátu 2: 2015-4496

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): EN 12275:2013 (H)

Zodpovedajúc (norme): EN 362:2004 (B)

Zodpovedajúc (norme): UIAA 121

Notifikované miesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení

2015-4496.

Notifikované miesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení

2015-4496.

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SV

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

Handelsnamn: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle
Artikelnummer: KR13A
Certifikat nr 1: 2015-4496
Certifikat nr 2: 2015-4496

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): EN 12275:2013 (H)
Motsvarande (standard): EN 362:2004 (B)
Motsvarande (standard): UIAA 121

Det anmälda organet
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **2015-4496**.

Det anmälda organet
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **2015-4496**.

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



□□□□□□□□□□□□□□□□:



Fulpmes, 30.09.2020
Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



TR**UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

Ticari adı: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Ürün numarası: KR13A

Sertifika no. 1: 2015-4496

Sertifika no. 2: 2015-4496

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart): EN 12275:2013 (H)

Referans (standart): EN 362:2004 (B)

Referans (standart): UIAA 121

Resmi kurum

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **2015-4496** oluşturmuştur.

Resmi kurum

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **2015-4496** oluşturmuştur.

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

UA**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

Торгова марка: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Артикульний номер: KR13A

Сертифікат № 1: 2015-4496

Сертифікат № 2: 2015-4496

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): EN 12275:2013 (H)

відповідно до (стандарту): EN 362:2004 (B)

відповідно до (стандарту): UIAA 121

Уповноважений орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **2015-4496**.

Уповноважений орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **2015-4496**.

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.



Підписано від імені:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

VN

TUYÊN BỐ PHÙ HỢP

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

Tên thương mại: HMS RONDO, Schraubverschluss mit Messingrolle

Số sản phẩm: KR13A

Số giấy chứng nhận 1: 2015-4496

Số giấy chứng nhận 2: 2015-4496

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): EN 12275:2013 (H)

Theo (Tiêu chuẩn): EN 362:2004 (B)

Theo (Tiêu chuẩn): UIAA 121

Cơ quan chứng nhận

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU

2015-4496.

Cơ quan chứng nhận

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU

2015-4496.

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



Fulpmes, 30.09.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

